IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 22.6.2021
COM(2021) 341 final

2021/0167 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għall-Ġermanja

{SWD(2021) 163 final}

2021/0167 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għall-Ġermanja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Frar 2021 li jistabbilixxi l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza[1], u b'mod partikulari l-Artikolu 20 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) It-tifqigħa tal-COVID-19 kellha impatt ta' tfixkil fuq l-ekonomija tal-Ġermanja, u żiedet l-isfidi li kienu jeżistu qabel il-pandemija. Fl-2019, il-prodott domestiku gross (PDG) *per capita* tal-Ġermanja kien 133 % tal-medja tal-UE. Skont it-tbassir tar-Rebbiegħa 2021 tal-Kummissjoni, il-PDG reali tal-Ġermanja naqas b'4,9 % fl-2020 u huwa mistenni li jonqos b'1,7 % b'mod kumulattiv fl-2020 u l-2021. Filwaqt li l-ekonomija qed tirkupra relattivament malajr, aspetti fit-tul b'impatt fuq il-prestazzjoni ekonomika fuq terminu medju jinkludu b'mod partikolari żbilanċ fl-investiment ta' tfaddil b'investiment privat u pubbliku li waqa' lura meta mqabbel mal-ħtiġijiet tal-investiment, u użu subottimali tal-potenzjal tas-suq tax-xogħol ta' gruppi inattivi jew sottorappreżentati.

(2) Fid-9 ta' Lulju 2019 u fl-20 ta' Lulju 2020, il-Kunsill indirizza r-rakkomandazzjonijiet lill-Ġermanja fil-kuntest tas-Semestru Ewropew. B'mod partikolari, fl-2020 il-Kunsill irrakkomanda li jittaffew il-konsegwenzi immedjati tal-COVID-19, tiġi indirizzata b'mod effettiv il-pandemija, u jiġu mobilizzati riżorsi adegwati għall-kura tas-saħħa. B'mod aktar wiesa', il-Ġermanja ngħatat il-parir li żżid l-investiment pubbliku u privat, billi tiffoka fuq l-investiment fit-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali filwaqt li tagħti attenzjoni partikolari lil oqsma inkluż it-trasport, sistema tal-enerġija nadifa, effiċjenti u integrata, diġitalizzazzjoni, edukazzjoni, l-akkomodazzjoni u r-RuŻ. Il-Kunsill irrakkomanda wkoll li titjieb id-diġitalizzazzjoni tas-servizzi pubbliċi u l-SMEs billi jitnaqqas il-piż regolatorju u amministrattiv, u tissaħħaħ il-kompetizzjoni fis-servizzi tan-negozji u fi professjonijiet regolati. Barra minn hekk, il-Kunsill stieden lill-Ġermanja biex iċċaqlaq it-taxxi minn fuq ix-xogħol, tnaqqas id-diżinċentivi biex wieħed jaħdem aktar sigħat, inkluż it-tassazzjoni għolja fuq il-qligħ mix-xogħol,

[1] ĠU L 57, 18.2.2021, p. 17-75.

b'mod partikolari għal dawk b'paga baxxa u dawk li għandhom it-tieni sors ta' dħul, tissalvagwardja s-sostenibbiltà fit-tul tas-sistema tal-pensjonijiet tagħha, tappoġġa tkabbir ogħla fil-pagi u ttejjeb l-eżiti edukattivi u l-livelli ta' ħiliet tal-gruppi żvantaġġati. Wara li vvalutat il-progress fl-implimentazzjoni ta' dawn ir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż fiż-żmien tal-preżentazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza, il-Kummissjoni ssib li r-rakkomandazzjoni dwar it-teħid tal-miżuri kollha meħtieġa biex tiġi indirizzata b'mod effettiv il-pandemija, tiġi sostnuta l-ekonomija u jiġi appoġġat l-irkupru li jirriżulta ġiet implimentata bis-sħiħ.

(3) Fit-2 ta' Ġunju 2021, il-Kummissjoni ppubblikat reviżjoni fil-fond skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2] għall-Ġermanja[3]. L-analiżi tal-Kummissjoni wasslitha biex tikkonkludi li l-Ġermanja qed tesperjenza żbilanċi makroekonomiċi b'rilevanza transfruntiera, b'mod partikolari li s-surplus fil-kont kurrenti jippersisti f'livelli għoljin, li jirrifletti livell baxx ta' investiment meta mqabbel mat-tfaddil.

(4) [Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-politika ekonomika taż-Żona tal-Euro[4] rrakkomanda lill-Istati Membri taż-Żona tal-Euro biex jieħdu azzjoni, inkluż permezz tal-pjanijiet tagħhom għall-irkupru u r-reżiljenza, biex, fost l-oħrajn, jiżguraw pożizzjoni ta' politika li tappoġġa l-irkupru u biex ikomplu jtejbu l-konverġenza, ir-reżiljenza u t-tkabbir sostenibbli u inklużiv. L-abbozz ta' rakkomandazzjoni tal-Kunsill irrakkomanda wkoll it-tisħiħ tal-oqfsa istituzzjonali nazzjonali, l-iżgurar tal-istabbiltà makrofinanzjarja u l-ikkompletar tal-UEM u t-tisħiħ tar-rwol internazzjonali tal-euro. [If the Council recommendation is not adopted by the time of the CID adoption, please remove the recital].

(5) Fit-28 ta' April 2021, il-Ġermanja ppreżentat il-pjan tagħha għall-irkupru u r-reżiljenza lill-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) 2021/241. Din il-preżentazzjoni segwiet proċess ta' konsultazzjoni, imwettaq f'konformità mal-qafas legali nazzjonali, ta' awtoritajiet lokali u reġjonali, sħab soċjali, organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, organizzazzjonijiet taż-żgħażagħ u partijiet ikkonċernati rilevanti oħra. Is-sjieda nazzjonali tal-pjanijiet għall-irkupru u r-reżiljenza qed tirfed l-implimentazzjoni b'suċċess tagħhom u l-impatt dejjiemi tagħhom fil-livell nazzjonali u l-kredibbiltà fil-livell Ewropew. Skont l-Artikolu 19 ta' dak ir-Regolament, il-Kummissjoni vvalutat ir-rilevanza, l-effettività, l-effiċjenza u l-koerenza tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza, f'konformità mal-linji gwida tal-valutazzjoni tal-Anness V ta' dak ir-Regolament.

(6) Il-pjanijiet għall-irkupru u r-reżiljenza jenħtieġ li jsegwu l-objettivi ġenerali tal-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza stabbiliti bir-Regolament (UE) 2021/241 u tal-Istrument ta' Rkupru tal-UE stabbilit bir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094[5] sabiex jiġi appoġġat l-irkupru wara l-kriżi tal-COVID-19. Huma għandhom

---

2 Ir-Regolament (UE) Nru 1176/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2011 dwar il-prevenzjoni u l-korrezzjoni ta' żbilanċi makroekonomiċi (ĠU L 306, 23.11.2011, p. 25).

3 SWD(2021) 401 final

4 Sakemm tiġi adottata l-aħħar mill-Kunsill, wara l-approvazzjoni mill-Kunsill Ewropew. It-test miftiehem mill-Grupp tal-Euro fis-16 ta' Diċembru 2020 jinsab fuq: https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-14356-2020-INIT/en/pdf

5 Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi Strument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru biex jappoġġa l-irkupru wara l-kriżi tal-COVID-19 (ĠU L 433I, 22.12.2020, p. 23).

jippromwovu l-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali tal-Unjoni billi jikkontribwixxu għas-sitt pilastri msemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2021/241.

(7) L-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' rkupru u reżiljenza tal-Istati Membri se tikkostitwixxi sforz ikkoordinat ta' investiment u riformi madwar l-Unjoni. Permezz tal-implimentazzjoni kkoordinata u simultanja ta' dawn ir-riformi u l-investimenti u l-implimentazzjoni ta' proġetti transfruntiera, dawn ir-riformi u l-investimenti se jsaħħu lil xulxin b'mod reċiproku u jiġġeneraw effetti konsegwenzjali pożittivi madwar l-Unjoni kollha. Għalhekk, madwar terz tal-impatt tal-Faċilità fuq it-tkabbir u l-ħolqien tal-impjiegi tal-Istati Membri se jiġi minn effetti konsegwenzjali minn Stati Membri oħra.

Rispons bilanċjat li jikkontribwixxi għas-sitt pilastri

(8) F'konformità mal-Artikolu 19(3)(a) u t-Taqsima 2.1 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza jirrappreżenta fil-parti l-kbira (Klassifikazzjoni A) rispons komprensiv u bbilanċjat b'mod adegwat għas-sitwazzjoni ekonomika u soċjali, u b'hekk jikkontribwixxi b'mod xieraq għas-sitt pilastri kollha kemm huma msemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2021/241, filwaqt li jqis l-isfidi speċifiċi u l-allokazzjoni finanzjarja tal-Istat Membru kkonċernat.

(9) Il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza jipprovdi rispons komprensiv għas-sitwazzjoni ekonomika u soċjali billi jsegwi approċċ olistiku biex jinkiseb l-irkupru, filwaqt li jsaħħaħ ir-reżiljenza soċjoekonomika. L-40 miżura inklużi fil-pjan jikkostitwixxu taħlita bbilanċjata ta' riformi u investimenti li jkopru l-politiki ekonomiċi, industrijali, diġitali, ambjentali, soċjali u tal-kura tas-saħħa.

(10) Il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza huwa bbilanċjat kif xieraq fl-indirizzar tas-sitt pilastri kollha msemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2021/241. Hemm enfasi qawwija fuq it-tranżizzjoni ekoloġika, b'miżuri relatati mal-protezzjoni tal-klima li jilħqu mill-inqas 42 % tal-allokazzjoni, inklużi miżuri ewlenin dwar il-mobilità u l-akkomodazzjoni. Il-pjan juri ambizzjoni diġitali saħansitra aktar b'saħħitha, li tilħaq mill-inqas 52 % tal-allokazzjoni, li tvarja permezz tal-industrija, l-edukazzjoni, il-politika soċjali, il-kura tas-saħħa, l-amministrazzjoni pubblika. L-investimenti u r-riformi jindirizzaw l-ostakli amministrattivi biex jiffaċilitaw l-investimenti u jrawmu tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, filwaqt li jibbenefikaw ukoll lill-SMEs. Il-koeżjoni soċjali hija promossa permezz ta' diversi miżuri biex tiġi mmodernizzata l-amministrazzjoni pubblika u jiġu appoġġati l-gruppi żvantaġġati, jiġu limitati l-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali, u jissaħħu l-edukazzjoni u l-ħiliet, b'mod partikolari billi tiġi appoġġata d-diġitalizzazzjoni tal-edukazzjoni. Il-pjan jiffoka b'mod qawwi fuq il-promozzjoni tal-investimenti u l-indirizzar tal-ostakli għall-investiment, li huwa mistenni li jgħin lill-awtoritajiet lokali jindirizzaw l-isfidi tal-infrastruttura u b'hekk jikkontribwixxi għall-koeżjoni territorjali. Ir-riformi u l-investimenti tal-amministrazzjoni pubblika biex tissaħħaħ is-sistema tal-kura tas-saħħa jikkontribwixxu għal aktar reżiljenza, kif ukoll miżuri għad-diġitalizzazzjoni u l-immodernizzar tas-servizzi pubbliċi u biex jitnaqqsu l-ostakli għall-investiment. Diversi miżuri relatati mal-ħiliet huma ta' benefiċċju għall-ġenerazzjoni li jmiss.

L-indirizzar tal-isfidi kollha jew ta' subsett sinifikanti ta' sfidi identifikati fir-Rakkomandazzjonijiet Speċifiċi għall-Pajjiżi

(11) F'konformità mal-Artikolu 19(3)(b) u t-Taqsima 2.2 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza huwiex mistenni li jikkontribwixxi biex jiġu indirizzati b'mod effettiv l-isfidi kollha, jew subsett sinifikanti minnhom (Klassifikazzjoni A) identifikati fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż, inklużi l-aspetti fiskali u r-rakkomandazzjonijiet li jsiru skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011 fejn xieraq, indirizzati lill-Istat Membru kkonċernat jew sfidi identifikati f'dokumenti rilevanti oħra adottati uffiċjalment mill-Kummissjoni fil-kuntest tas-Semestru Ewropew;

(12) Il-pjan jinkludi sett estensiv ta' riformi u investimenti li jsaħħu lil xulxin li jikkontribwixxu għall-indirizzar ta' subsett sinifikanti tal-isfidi ekonomiċi u soċjali deskritti fir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż indirizzati lill-Ġermanja mill-Kunsill fis-Semestru Ewropew fl-2019 u fl-2020.

(13) Ir-rakkomandazzjonijiet relatati mar-rispons immedjat tal-politika fiskali għall-pandemija jistgħu jitqiesu li jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-RRP tal-Ġermanja, minkejja li l-Ġermanja ġeneralment wieġbet b'mod adegwat u suffiċjenti għall-ħtieġa immedjata li l-ekonomija tiġi appoġġata permezz ta' mezzi fiskali fl-2020 u fl-2021, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Klawżola Ġenerali dwar il-Pajsaġġ.

(14) L-implimentazzjoni tal-pjan hija mistennija li tindirizza diversi rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż relatati maż-żieda fl-investiment u t-tnaqqis tal-piż amministrattiv, billi l-pjan għandu l-għan li jnaqqas b'mod sinifikanti l-ostakli għall-investiment u jżid l-investiment. B'mod partikolari, l-istabbiliment ta' grupp ta' ħidma konġunt fil-livell federali u tal-*Länder* għal amministrazzjoni effiċjenti u favur iċ-ċittadini u n-negozji, l-appoġġ għall-awtoritajiet lokali permezz tal-PD - Berater der öffentlichen Hand GmbH ("Partnerschaft Deutschland") fl-implimentazzjoni effettiva tal-finanzjament tal-investiment u l-miżuri legali biex jitħaffu l-proċeduri tal-ippjanar u tal-awtorizzazzjoni huma mistennija li jtejbu l-investiment pubbliku u jippromwovu l-investiment privat. Barra minn hekk, l-investiment huwa mistenni li jiżdied, li jirrifletti l-impenji tal-pjan li jappoġġa d-dekarbonizzazzjoni u s-soluzzjonijiet ibbażati fuq l-idroġenu b'enfasi fuq l-idroġenu rinnovabbli, u l-investimenti fil-mobilità sostenibbli, inkluż f'vetturi b'emissjonijiet żero u fi stazzjonijiet tal-iċċarġjar, fir-RuŻ, u fid-diġitalizzazzjoni tal-ekonomija, inklużi l-SMEs, tal-edukazzjoni, tal-kura tas-saħħa u tal-amministrazzjoni pubblika.

(15) L-implimentazzjoni tal-pjan hija mistennija wkoll li tikkontribwixxi biex jiġu indirizzati r-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż relatati mal-edukazzjoni, il-parteċipazzjoni fis-suq tax-xogħol, it-tassazzjoni fuq ix-xogħol u l-politika soċjali, billi ssaħħaħ id-diġitalizzazzjoni tal-edukazzjoni, tappoġġa lill-istudenti bi żvantaġġi, issaħħaħ il-provvista tal-kura tat-tfal, ittejjeb it-trasparenza tal-pensjonijiet u trażżan iż-żidiet fil-porzjon tat-taxxa.

(16) Billi jindirizza l-isfidi msemmija hawn fuq, il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza huwa mistenni li jikkontribwixxi wkoll biex jikkoreġi l-iżbilanċi[6] li qed tesperjenza l-Ġermanja, b'mod partikolari fir-rigward tas-surplus fil-kont kurrenti tagħha li jippersisti f'livelli għoljin li jirrifletti livell baxx ta' investiment relattiv għat-tfaddil, u għandu rilevanza transfruntiera.

[6] Dawn l-iżbilanċi makroekonomiċi jirreferu għar-rakkomandazzjonijiet li saru skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 1176/2011 fl-2019 u fl-2020.

(17) Il-pjan jipprovdi bażi solida għal aktar sforzi ta' riforma u investiment fis-snin li ġejjin, biex jiġu indirizzati aktar sfidi strutturali.

Kontribut għall-potenzjal tat-tkabbir, il-ħolqien tal-impjiegi u r-reżiljenza ekonomika, soċjali u istituzzjonali

(18) F'konformità mal-Artikolu 19(3)(c) u t-Taqsima 2.3 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza huwa mistenni li jkollu impatt qawwi (Klassifikazzjoni A) fuq it-tisħiħ tal-potenzjal tat-tkabbir, il-ħolqien tal-impjiegi, u r-reżiljenza ekonomika, soċjali u istituzzjonali tal-Istat Membru, filwaqt li jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali, inkluż permezz tal-promozzjoni ta' politiki għat-tfal u ż-żgħażagħ, u fuq it-taffija tal-impatt ekonomiku u soċjali tal-kriżi tal-COVID-19, u b'hekk isaħħaħ il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali u l-konverġenza fl-Unjoni.

(19) Simulazzjonijiet mis-servizzi tal-Kummissjoni juru li l-pjan għandu l-potenzjal li jżid il-PDG tal-Ġermanja bejn 0,4 % u 0,7 % sal-2026[7]. Il-pjan huwa mistenni li jippromwovi tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, b'kontribut kbir minn investimenti li jappoġġaw tranżizzjoni klimatika u diġitali ta' suċċess, jippromwovu l-innovazzjoni, jiddekarbonizzaw l-ekonomija, inkluż it-trasport u l-industrija, u jiddiġitalizzaw l-intrapriżi, l-amministrazzjoni pubblika u s-servizzi pubbliċi. Il-miżuri huma mistennija li jwasslu għal użu aktar mifrux ta' vetturi b'emissjonijiet żero, żieda fid-disponibbiltà ta' teknoloġiji bbażati fuq l-idroġenu, stokk ta' djar li ma jagħmilx ħsara lill-klima u effiċjenti fl-użu tal-enerġija. Huma mistennija wkoll li jagħmluha aktar faċli għall-kumpaniji, inklużi l-SMEs, biex jinvestu. Billi l-edukazzjoni u l-ħiliet jittejbu permezz tal-miżuri li jsaħħu l-metodoloġiji tat-tagħlim, il-materjali tat-tagħlim u l-għoti ta' appoġġ speċifiku, il-produttività, ir-reżiljenza u l-inklużjoni huma kollha mistennija li jibbenefikaw.

(20) Il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza jindirizza l-vulnerabbiltajiet soċjali u jippromwovi l-koeżjoni soċjali permezz ta' firxa ta' miżuri, li jikkontribwixxu wkoll għall-implimentazzjoni tal-prinċipji tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali. Il-familji bit-tfal huma mistennija li jibbenefikaw mill-miżuri inklużi fil-pjan bħat-tisħiħ tal-kura tat-tfal b'90 000 post addizzjonali, li huwa f'waqtu meta wieħed iqis id-distakk f'postijiet disponibbli. Appoġġ addizzjonali għat-tagħlim lill-istudenti li waqgħu lura minħabba l-pandemija għandu l-għan li jilħaq kwart tal-istudenti kollha. Biex jappoġġa s-sistema ta' apprendistat, li ntlaqtet ħażin mill-pandemija, il-pjan jinkludi inċentivi finanzjarji għall-kumpaniji biex iżommu u jimpjegaw apprendisti, u b'hekk jikkontribwixxi biex tiġi ssodisfata l-Garanzija għaż-Żgħażagħ[8]. Bil-"Garanzija Soċjali 2021", il-pjan jikkontribwixxi għall-prevenzjoni ta' żieda fl-ispejjeż tax-xogħol mhux marbuta mal-pagi, li huma f'livell għoli fil-Ġermanja, billi jillimita l-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali għal 40 %. Il-pjan jimpenja ruħu wkoll għall-iżvilupp ta' portal diġitali tal-pensjonijiet li għandu jappoġġa liċ-ċittadini fl-ippjanar tal-pensjoni tagħhom, billi jipprovdi ħarsa ġenerali lejn id-dispożizzjonijiet

[7] Simulazzjonijiet bħal dawn jirriflettu l-impatt ġenerali tal-NGEU, li jinkludi wkoll finanzjament għal ReactEU, u aktar finanzjament għal Orizzont Ewropa, InvestEU, JTF, Żvilupp Rurali u RescEU. Simulazzjoni bħal din ma tinkludix l-impatt pożittiv possibbli tar-riformi strutturali, li jista' jkun sostanzjali.

[8] Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-30 ta' Ottubru 2020 dwar Pont għall-Impjiegi - It-tisħiħ tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ u li tissostitwixxi r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tat-22 ta' April 2013 dwar l-istabbiliment ta' Garanzija għaż-Żgħażagħ 2020/C 372/01

individwali tagħhom. Il-pjan jinkludi wkoll miżuri biex tittejjeb l-operazzjoni tas-sistema tal-kura tas-saħħa li huma mistennija li jkunu ta' benefiċċju għas-soċjetà kollha.

La tagħmilx ħsara sinifikanti

(21) F'konformità mal-Artikolu 19(3)(d) u t-Taqsima 2.4 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza huwa mistenni jiżgura li l-ebda miżura għall-implimentazzjoni ta' riformi u proġetti ta' investiment inkluża fil-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza ma tagħmel ħsara sinifikanti lill-objettivi ambjentali (Klassifikazzjoni A) fis-sens tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[9] (il-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti"). Il-pjan tal-Ġermanja għall-irkupru u r-reżiljenza jivvaluta l-konformità mal-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti". Il-valutazzjoni ssegwi l-metodoloġija stabbilita fil-Gwida Teknika tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni ta' "la tagħmilx ħsara sinifikanti" skont ir-Regolament dwar il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (2021/C 58/01). Dan ikopri s-sitt objettivi ambjentali fis-sens tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2020/852, jiġifieri l-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, l-adattament għat-tibdil fil-klima, l-użu sostenibbli u l-protezzjoni tal-ilma u tar-riżorsi tal-baħar, l-ekonomija ċirkolari, il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis, u l-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi. L-impatt ambjentali huwa vvalutat fil-livell tal-miżura, jiġifieri valutazzjoni individwali waħda għal kull riforma jew investiment.

Kontribut għat-tranżizzjoni ekoloġika inkluża l-bijodiversità

(22) F'konformità mal-Artikolu 19(3)(e) u t-Taqsima 2.5 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza jinkludi miżuri li fil-parti l-kbira jikkontribwixxu (Klassifikazzjoni A) għat-tranżizzjoni ekoloġika, inkluża l-bijodiversità, jew biex jiġu indirizzati l-isfidi li jirriżultaw minnha. Il-miżuri li jappoġġaw l-objettivi klimatiċi jammontaw għal ammont li jirrappreżenta mill-inqas 42 % tal-allokazzjoni totali tal-pjan, ikkalkulat skont il-metodoloġija tal-Anness VI tar-Regolament (UE) 2021/241. Skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2021/241, il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza huwa konsistenti mal-informazzjoni inkluża fil-Pjan Nazzjonali għall-Enerġija u l-Klima għall-2030.

(23) Il-pjan jiffoka ħafna fuq il-pilastru tat-tranżizzjoni ekoloġika. Biex jappoġġa l-objettivi klimatiċi f'oqsma bħat-tranżizzjoni tal-enerġija u l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-pjan jipprevedi firxa wiesgħa ta' miżuri li jistgħu jinġabru fi tliet oqsma ewlenin ta' azzjonijiet. L-ewwel nett, għadd ta' azzjonijiet fil-pjan jiffokaw fuq l-iżvilupp ta' ekonomija effiċjenti tal-idroġenu fl-industrija u l-ekonomija inġenerali b'enfasi fuq l-idroġenu rinnovabbli. It-tieni, qed isir ukoll sforz imdaqqas biex jitħaffu l-investimenti f'mobilità li ma tagħmilx ħsara lill-klima sabiex jiġu indirizzati l-isfidi tal-Ġermanja relatati mat-trasport sostenibbli. Fl-aħħar nett, il-pjan fih sensiela ta' miżuri biex jiżdiedu l-kostruzzjoni u r-rinnovazzjoni li ma jagħmlux ħsara lill-klima, b'enfasi prominenti fuq ir-rinnovazzjoni tal-effiċjenza enerġetika.

(24) Dawn il-miżuri jikkontribwixxu direttament għat-tranżizzjoni ekoloġika, b'mod partikolari l-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima. Barra minn hekk, dawn jikkontribwixxu

[9] Ir-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi ffaċilitat l-investiment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088 (ĠU L 198, 22.6.2020, p. 13).

indirettament għall-objettivi l-oħra tat-tranżizzjoni ekoloġika, b'mod partikolari billi jippromwovu ċ-ċirkolarità, u jnaqqsu l-emissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu l-arja, u huma allinjati mal-Pjan Nazzjonali Ġermaniż għall-Enerġija u l-Klima (National Energy and Climate Plan, "NECP") għall-2021-2030 u l-Pjan ta' Azzjoni Klimatiku Ġermaniż għall-2050. Il-pjan ma fih l-ebda miżura li għandha l-bijodiversità bħala l-objettiv tagħha, iżda billi tikkontribwixxi għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, dawn il-miżuri se jkunu wkoll ta' benefiċċju għall-preservazzjoni tal-bijodiversità, billi t-tibdil fil-klima huwa wieħed mit-theddidiet ewlenin għall-bijodiversità. Il-Ġermanja wettqet valutazzjoni sistematika la tagħmilx ħsara sinifikanti li tindika li l-ebda waħda mill-miżuri proposti ma tiġġenera ħsara għall-bijodiversità.

Kontribut għat-tranżizzjoni diġitali

(25) F'konformità mal-Artikolu 19(3)(f) u t-Taqsima 2.6 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza fih miżuri li fil-parti l-kbira jikkontribwixxu (Klassifikazzjoni A) għat-tranżizzjoni diġitali jew għall-indirizzar tal-isfidi li jirriżultaw minnha. Il-miżuri li jappoġġaw l-objettivi diġitali jammontaw għal ammont li jirrappreżenta mill-inqas 52 % tal-allokazzjoni totali tal-pjan, ikkalkulat skont il-metodoloġija tal-Anness VII tar-Regolament (UE) 2021/241.

(26) B'sehem sinifikanti tal-allokazzjoni totali u prominenza tal-aspetti diġitali fil-maġġoranza tal-komponenti tagħha, il-pjan Ġermaniż għall-irkupru u r-reżiljenza jagħmel enfasi qawwija fuq it-tranżizzjoni diġitali u l-isfidi li jirriżultaw minnha fis-setturi kollha.

(27) Il-pjan jindirizza t-trasformazzjoni diġitali tas-servizzi pubbliċi (inklużi s-servizzi tas-saħħa) u tan-negozji, żewġ aspetti li l-Ġermanja bħalissa qed taħdem fuqhom taħt il-medja tal-UE. Il-pjan jinkludi komponent sħiħ dwar il-modernizzazzjoni tal-amministrazzjoni pubblika permezz ta' diġitalizzazzjoni aċċellerata u t-trawwim tal-interoperabbiltà. Barra minn hekk, f'komponent iddedikat għas-saħħa, żewġ miżuri għandhom l-għan li jaċċelleraw it-trasformazzjoni diġitali tas-servizzi tas-saħħa pubblika u tal-isptarijiet rispettivament. Sa fejn huma kkonċernati n-negozji, huma previsti investimenti li jappoġġaw it-tranżizzjoni diġitali u ekoloġika tal-industrija awtomobilistika.

(28) Il-pjan jinkludi wkoll miżuri importanti li jindirizzaw il-kapital uman u l-investimenti f'teknoloġiji diġitali avvanzati, b'komponent dwar id-diġitalizzazzjoni tal-edukazzjoni u ieħor li jinkludi kontribuzzjonijiet għal żewġ inizjattivi Ewropej fuq skala kbira dwar il-mikroelettronika, u dwar teknoloġiji cloud u edge tal-ġenerazzjoni li jmiss.

Impatt dejjiemi

(29) F'konformità mal-Artikolu 19(3)(g) u t-Taqsima 2.7 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza huwa mistenni li jkollu impatt fit-tul fuq il-Ġermanja (Klassifikazzjoni A).

(30) Il-pjan fih riformi tal-amministrazzjoni pubblika li għandhom l-għan li javvanzaw id-diġitalizzazzjoni tal-gvern, inaqqsu l-piż amministrattiv fuq iċ-ċittadini u d-ditti u jħaffu aktar l-ippjanar u l-approvazzjoni ta' proġetti ta' investiment pubbliku. Dawn il-miżuri huma essenzjali biex jitneħħa l-investiment pubbliku b'lura u biex il-klima tan-negozju ssir aktar favorevoli għall-investiment fit-tul billi tiġi żgurata l-kwalità tal-infrastruttura pubblika u s-servizzi diġitali effiċjenti tal-gvern u jiġu permessi effetti fit-tul li jsaħħu l-produttività.

(31) Il-pjan jikkonsisti f'sett ta' miżuri li jindirizzaw l-użu ta' enerġija mingħajr karbonju b'enfasi partikolari fuq l-idroġenu rinnovabbli, il-mobilità b'emissjonijiet baxxi u l-akkomodazzjoni; id-diġitalizzazzjoni tal-gvern, l-edukazzjoni, il-kura tas-saħħa u n-negozji; u l-promozzjoni ta' aċċess aħjar għall-ħiliet għaż-żgħażagħ vulnerabbli. L-indirizzar ta' dawn l-isfidi għandu jippermetti tkabbir sostenibbli u inklużiv. Barra minn hekk, il-miżuri huma mistennija li jkollhom effett ta' benefiċċju dejjiemi fuq il-kapital uman u l-effiċjenza tar-riżorsi. L-impatt dejjiemi tal-pjan jista' jissaħħaħ ukoll permezz ta' sinerġiji bejn il-pjan u programmi oħra ffinanzjati mill-fondi tal-politika ta' koeżjoni, b'mod partikolari billi jiġu indirizzati b'mod sostantiv l-isfidi territorjali u jiġi promoss żvilupp ibbilanċjat

Monitoraġġ u implimentazzjoni

(32) F'konformità mal-Artikolu 19(3)(h) u t-Taqsima 2.8 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, l-arranġamenti proposti fil-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza huma adegwati (Klassifikazzjoni A) biex jiżguraw monitoraġġ u implimentazzjoni effettivi tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza, inkluż l-iskeda ta' żmien prevista, l-istadji importanti u l-miri, u l-indikaturi relatati.

(33) Il-korp ta' koordinazzjoni fil-Ministeru Federali tal-Finanzi u l-ministeri kompetenti huma responsabbli għall-implimentazzjoni effettiva tal-pjan. L-arranġamenti varji stabbiliti għat-tfassil, in-negozjar u l-iżgurar ta' implimentazzjoni effiċjenti u regolari tal-pjan huma kredibbli f'termini ta' mandat legali u kapaċità amministrattiva. L-istadji importanti u l-miri tal-pjan Ġermaniż jikkostitwixxu sistema xierqa għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-pjan. L-istadji importanti u l-miri proposti huma ċari u realistiċi; u l-indikaturi proposti għal dawk l-istadji importanti u l-miri huma rilevanti, aċċettabbli u robusti; L-istadji importanti u l-miri huma rilevanti wkoll għall-miżuri li diġà tlestew u li huma eliġibbli skont l-Artikolu 17(2) tar-Regolament. It-twettiq sodisfaċenti ta' dawn l-istadji importanti u l-miri maż-żmien huwa meħtieġ biex tiġi ġġustifikata talba ta' żborż. Il-mekkaniżmi ta' verifika, il-ġbir tad-*data* u r-responsabbiltajiet deskritti mill-awtoritajiet Ġermaniżi jidhru robusti biżżejjed biex jiġġustifikaw it-talbiet għal żborż b'mod adegwat hekk kif jitlestew l-istadji importanti u l-miri.

(34) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-finanzjament taħt il-Faċilità jiġi kkomunikat u rikonoxxut f'konformità mal-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2021/241. L-appoġġ tekniku jista' jintalab taħt l-Istrument ta' Appoġġ Tekniku biex jassisti lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-pjan tagħhom.

Estimi tal-prezzijiet

(35) F'konformità mal-Artikolu 19(3)(i) u t-Taqsima 2.9 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, il-ġustifikazzjoni mogħtija fil-pjan dwar l-ammont tal-ispejjeż totali stmati tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza hija moderatament (Klassifikazzjoni B) raġonevoli u plawżibbli, hija konformi mal-prinċipju tal-kosteffiċjenza u hija proporzjonata għall-impatt ekonomiku u soċjali nazzjonali mistenni.

(36) L-istimi tal-ispejjeż u d-dokument ta' sostenn ipprovduti juru gradi differenti ta' dettalji u profondità tal-kalkoli. Skont l-informazzjoni pprovduta, ma hemm l-ebda indikazzjoni li r-raġonevolezza jew il-plawżibbiltà tal-ispejjeż se jkunu mxekkla. Madankollu, il-livell ta' assigurazzjoni seta' żdied permezz tal-għoti ta' stimi aktar dettaljati għal ċerti miżuri. Fl-aħħar, l-ammont tal-ispejjeż totali stmati tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza hija raġonevoli u plawżibbli u hija konformi mal-prinċipju tal-

kosteffiċjenza u hija proporzjonata għall-impatt ekonomiku u soċjali nazzjonali mistenni.

Ħarsien tal-interessi finanzjarji

(37) Skont l-Artikolu 19(3)(j) u t-Taqsima 2.10 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, l-arranġamenti proposti fil-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza huma adegwati (Klassifikazzjoni A) biex jipprevjenu, jidentifikaw u jikkoreġu l-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitti ta' interess meta jintużaw il-fondi previsti skont dak ir-Regolament, u l-arranġamenti huma mistennija li jevitaw b'mod effettiv il-finanzjament doppju minn dan ir-Regolament u minn programmi oħra tal-Unjoni. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni ta' strumenti u għodod oħra li jippromwovu u jinfurzaw il-konformità mad-dritt tal-UE, inkluż għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni u l-korrezzjoni tal-korruzzjoni, il-frodi u l-kunflitti ta' interess, u għall-protezzjoni tal-finanzi tal-Unjoni f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2020/2092 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

(38) Is-sistema ta' kontroll intern deskritta fil-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza tal-Ġermanja tiddependi ħafna fuq il-proċessi u l-istrutturi nazzjonali eżistenti għall-awditjar, li jirriżultaw f'għoti ta' setgħa u kapaċità amministrattiva adegwati. Bl-unità ta' koordinazzjoni fil-Ministeru tal-Finanzi, l-unitajiet ta' kontroll intern f'kull Ministeru u l-Qorti tal-Awdituri nazzjonali, huma identifikati atturi ċari flimkien mar-rwoli u r-responsabbiltajiet tagħhom għat-twettiq tal-kompiti ta' kontroll intern. L-atturi huma indipendenti fil-funzjonament tagħhom u s-segregazzjoni tal-funzjonijiet rilevanti hija rispettata, u b'hekk is-sistemi ta' kontroll isiru robusti u adegwati.

(39) Il-liġijiet u r-regolamenti nazzjonali huma kkunsidrati effiċjenti fil-prevenzjoni, id-detezzjoni u l-korrezzjoni ta' irregolaritajiet bħal frodi, korruzzjoni, jew kunflitt ta' interess meta jintużaw il-fondi taħt il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza. Dan japplika wkoll għall-evitar ta' finanzjament doppju mill-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza u programmi oħra tal-Unjoni. Il-qafas regolatorju u l-korpi pubbliċi ta' implimentazzjoni huma deskritti b'mod adegwat u l-atturi responsabbli għall-kontrolli għandhom is-setgħat legali u l-kapaċità amministrattiva biex jeżerċitaw ir-rwoli u l-kompiti rispettivi tagħhom. Il-Ġermanja indikat li se tiġi stabbilita sistema tal-IT integrata għall-ġbir, il-ħżin u r-rappurtar adegwati tad-*data* meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-pjan tagħha għall-irkupru u r-reżiljenza. Il-Ġermanja bdiet proċess biex is-sistema tal-IT tagħha tiġi awditjata mill-Qorti tal-Awdituri (*Bundesrechnungshof*) biex tidentifika dgħufijiet possibbli u biex tindirizza mingħajr dewmien kwalunkwe rakkomandazzjoni tar-rapport tal-awditjar, kif ukoll biex tiżgura r-reġistrazzjoni sħiħa tad-*data* kollha dwar ir-riċevituri finali tal-fondi, kif imsemmi fil-paragrafu (d) tal-Artikolu 22(2) tar-Regolament (UE) 2021/241, inkluż permezz ta' sistema tranżizzjonali. Il-Ġermanja impenjat ruħha li tipprovdi aċċess għal *data* bħal din.

Koerenza tal-pjan

(40) F'konformità mal-Artikolu 19(3)(k) u t-Taqsima 2.11 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, il-pjan jinkludi fil-parti l-kbira (Klassifikazzjoni A) miżuri li jirrappreżentaw azzjonijiet koerenti.

(41) Il-pjan Ġermaniż għall-irkupru u r-reżiljenza għandu narrattiva koerenti b'enfasi strateġika ċara fuq it-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali. F'kull komponent, ir-riformi u l-investimenti huma mmirati biex jiksbu objettivi koerenti u r-riżultati mistennija

tagħhom isaħħu lil xulxin. L-azzjonijiet ippjanati huma koerenti u komplementari anki bejn il-komponenti, b'riformi strutturali li jakkumpanjaw l-investiment ippjanat biex jissaħħaħ l-impatt tiegħu. Hemm konsistenza u komplementarjetà intrinsika anke fil-miżuri minn komponenti differenti. Sabiex tiġi promossa koerenza usa' bejn l-istrumenti, b'mod partikolari mal-fondi tal-politika ta' koeżjoni Ewropea, hija mħeġġa allokazzjoni territorjali bbilanċjata tar-riżorsi.

Ugwaljanza

(42) Kwistjonijiet ta' ugwaljanza bejn is-sessi u opportunitajiet indaqs għal kulħadd huma indirizzati fil-pjan f'diversi komponenti. Miżuri partikolarment rilevanti jinkludu t-titjib tad-disponibbiltà tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal li jippromwovu kemm l-ugwaljanza bejn is-sessi kif ukoll it-tnaqqis tal-iżvantaġġi soċjoekonomiċi. L-appoġġ għall-apprendistati u l-għajnuna għall-istudenti bi żvantaġġi tat-tagħlim relatati mal-COVID-19 huma mistennija li jibbenefikaw b'mod sproporzjonat liż-żgħażagħ minn sfondi vulnerabbli, inkluż bi sfond ta' migrazzjoni.

Awtovalutazzjoni tas-sigurtà

(43) Ma ġietx ipprovduta awtovalutazzjoni tas-sigurtà billi ma tqisitx xierqa mill-Ġermanja, skont l-Artikolu 18(4)(g) tar-Regolament (UE) 2021/241.

Proġetti transfruntiera u li jinvolvu aktar minn pajjiż wieħed

(44) Karatteristika ċentrali tal-pjan Ġermaniż għall-irkupru u r-reżiljenza hija l-inklużjoni ta' Proġetti Importanti ta' Interess Ewropew Komuni (Important Projects of Common European Interest, "IPCEI") ippjanati fl-oqsma tal-idroġenu (EUR 1 500 000 000), tal-mikroelettronika (EUR 1 500 000 000), u tat-teknoloġiji cloud u edge tal-ġenerazzjoni li jmiss (EUR 750 000 000). Dawn il-proġetti multinazzjonali nbdew b'mod konġunt ma' pajjiżi oħra.

Proċess ta' Konsultazzjoni

(45) Fuq il-bażi tas-sommarju tal-proċess ta' konsultazzjoni pprovdut mill-Ġermanja, il-partijiet ikkonċernati rilevanti ġew ikkonsultati fil-fażi ta' tħejjija tal-pjan u l-opinjonijiet tagħhom ġew ikkunsidrati kif xieraq. Fl-ambitu tar-responsabbiltajiet tagħhom, il-*Länder* kienu involuti fi stadju bikri u f'bosta passi fl-elaborazzjoni tal-pjan. Il-pożizzjonijiet tagħhom, b'mod partikolari fir-rigward tal-istruttura ta' governanza matul il-fażi ta' implimentazzjoni, huma riflessi fil-pjan. Il-Parlament Federali ġie infurmat regolarment dwar il-kontenut tal-pjan. Il-fehmiet tal-imsieħba soċjali u tal-organizzazzjonijiet ambjentali huma riflessi b'mod partikolari fl-għażla tal-miżuri fil-pjan: Wara l-konsultazzjoni, parti mir-riformi u l-investimenti ppjanati inizjalment ġew adattati jew tneħħew mill-pjan. Ġew ikkonsultati wkoll il-partijiet ikkonċernati soċjali, ir-rappreżentanti tal-industrija u tan-negozju, is-soċjetà ċivili u l-Bord Nazzjonali tal-Produttività. Għall-proġetti transfruntiera fil-pjan, il-Ġermanja ħadmet mill-qrib ma' Stati Membri oħra li kienu qed jipparteċipaw f'dawn il-proġetti.

(46) Proċess kontinwu ta' koordinazzjoni mal-*Länder*, inklużi l-muniċipalitajiet, huwa mistenni li jseħħ ukoll matul il-fażi ta' implimentazzjoni tal-pjan. Fuq talba tal-*Länder*, l-istruttura ta' governanza tipprevedi laqgħat ta' koordinazzjoni regolari bejn il-*Länder* u l-Ministeri Federali responsabbli għar-riformi u l-investimenti li jaffettwaw direttament ir-responsabbiltajiet tal-*Länder* f'kuntest federali. Il-*Länder* għandhom ukoll ikunu involuti mill-qrib u f'waqthom fir-rappurtar dwar il-progress fl-implimentazzjoni. Sabiex tiġi żgurata s-sjieda mill-atturi rilevanti, huwa kruċjali li jiġu

involuti l-awtoritajiet lokali u l-partijiet ikkonċernati kollha kkonċernati, inklużi s-sħab soċjali, matul l-implimentazzjoni tal-investimenti u r-riformi inklużi fil-pjan.

Valutazzjoni pożittiva

(47) Wara l-valutazzjoni pożittiva tal-Kummissjoni dwar il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza tal-Ġermanja bis-sejba li l-pjan jikkonforma b'mod sodisfaċenti mal-kriterji għall-valutazzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2021/241, skont l-Artikolu 20(2) u l-Anness V ta' dak ir-Regolament, jenħtieġ li din id-Deċiżjoni tistabbilixxi r-riformi u l-proġetti ta' investiment meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-pjan, l-istadji importanti, il-miri u l-indikaturi rilevanti, u l-ammont disponibbli mill-Unjoni għall-implimentazzjoni tal-pjan fil-forma ta' appoġġ finanzjarju li ma jitħallasx lura.

Kontribuzzjoni finanzjarja

(48) L-ispiża totali stmata tal-pjan Ġermaniż għall-irkupru u r-reżiljenza hija ta' EUR 26 518 833 613[10] li hija ogħla mill-kontribuzzjoni finanzjarja massima. Billi l-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza jikkonforma b'mod sodisfaċenti mal-kriterji għall-valutazzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2021/241 u, barra minn hekk, billi l-ammont tal-ispejjeż totali stmati tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza huwa ogħla mill-kontribuzzjoni finanzjarja massima disponibbli għall-Ġermanja jenħtieġ li l-kontribuzzjoni finanzjarja allokata għall-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza tal-Ġermanja tkun ugwali għall-ammont totali tal-kontribuzzjoni finanzjarja disponibbli għall-Ġermanja, f'konformità mal-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.

(49) F'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2021/241, il-kalkolu tal-kontribuzzjoni finanzjarja massima għall-Ġermanja irid jiġi aġġornat sat-30 ta' Ġunju 2022. Għalhekk, f'konformità mal-Artikolu 23(1) ta' dak ir-Regolament, jenħtieġ li issa jkun hemm ammont disponibbli għall-Ġermanja għal impenn legali sal-31 ta' Diċembru 2022. Jekk meħtieġ wara l-kontribuzzjoni finanzjarja massima aġġornata, jenħtieġ li l-Kunsill, bi proposta mill-Kummissjoni, jemenda din id-Deċiżjoni biex jinkludi l-kontribuzzjoni finanzjarja massima aġġornata mingħajr dewmien żejjed.

(50) L-appoġġ li għandu jingħata għandu jiġi ffinanzjat mill-għoti b'self mill-Kummissjoni f'isem l-Unjoni fuq il-bażi tal-Artikolu 5 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2053[11]. L-appoġġ irid jitħallas bin-nifs ladarba l-Ġermanja tkun wettqet b'mod sodisfaċenti l-istadji importanti rilevanti u l-miri identifikati b'rabta mal-implimentazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza.

(51) Il-Ġermanja talbet prefinanzjament ta' EUR 2 250 000 000. Dan l-ammont għandu jsir disponibbli għall-Ġermanja soġġett għad-dħul fis-seħħ u f'konformità mal-Ftehim ta' Finanzjament previst fl-Artikolu 23(1) tar-Regolament (UE) 2021/241.

(52) Jenħtieġ li din id-Deċiżjoni tkun mingħajr preġudizzju għall-eżitu ta' kull proċedura marbuta mal-għoti ta' fondi tal-Unjoni skont kull programm ieħor tal-Unjoni ħlief ir-Regolament (UE) 2021/241 jew għal proċeduri marbuta ma' distorsjonijiet tal-operazzjoni tas-suq intern li jistgħu jitwettqu, b'mod partikolari skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat. Din ma twarrabx il-ħtieġa li l-Istati Membri jinnotifikaw każijiet ta' għajnuna potenzjali mill-Istat lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 108 tat-Trattat.

---

[10] Il-Ġermanja ssottomettiet żewġ stimi tal-ispejjeż. Il-valur gross tal-pjan ta' EUR 27 949 882 000 jinkludi l-VAT għal xi miżuri, filwaqt li valur nett ta' mill-inqas EUR 26 518 833 613 jeskludi l-VAT.

[11] ĠU L 424, 15.12.2020, p. 1.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1
Approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza

Il-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza tal-Ġermanja fuq il-bażi tal-kriterji previsti fl-Artikolu 19(3) tar-Regolament (UE) 2021/241 hija approvata. Ir-riformi u l-proġetti ta' investiment skont il-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza, l-arranġamenti u l-iskeda ta' żmien għall-monitoraġġ u l-implimentazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza, inkluż l-istadji importanti u l-miri rilevanti, l-indikaturi rilevanti marbuta mal-issodisfar tal-istadji importanti u l-miri previsti, u l-arranġamenti biex il-Kummissjoni tagħti aċċess sħiħ għad-*data* rilevanti sottostanti huma stabbiliti fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2
Kontribuzzjoni finanzjarja

1. L-Unjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Ġermanja kontribuzzjoni finanzjarja fil-forma ta' appoġġ li ma jitħallasx lura li jammonta għal EUR 25 613 478 442[12]. Ammont ta' EUR 16 291 323 631 għandu jkun disponibbli biex jiġi impenjat legalment sal-31 ta' Diċembru 2022. Soġġett għall-aġġornament previst fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2021/241 li jikkalkola ammont għall-Ġermanja li jkun ugwali għal dan l-ammont jew ogħla minnu, ammont ieħor ta' EUR 9 322 154 811 għandu jkun disponibbli biex jiġi impenjat legalment mill-1 ta' Jannar 2023 sal-31 ta' Diċembru 2023.

2. Il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni għandha ssir disponibbli mill-Kummissjoni lill-Ġermanja fi ħlasijiet parzjali f'konformità mal-Anness ta' din id-Deċiżjoni. Ammont ta' EUR 2 250 000 000 għandu jsir disponibbli bħala pagament ta' prefinanzjament. Il-Kummissjoni tista' tiżborża l-prefinanzjament u ħlasijiet parzjali f'segment wieħed jew f'diversi segmenti. Id-daqs tas-segmenti għandu jkun soġġett għad-disponibbiltà tal-finanzjament.

3. Il-prefinanzjament għandu jkun rilaxxat soġġett għad-dħul fis-seħħ u f'konformità mal-Ftehim ta' Finanzjament previst fl-Artikolu 23(1) tar-Regolament (UE) 2021/241. Il-prefinanzjament għandu jitħallas billi jitnaqqas proporzjonalment mill-pagament tal-ħlasijiet parzjali.

4. Ir-rilaxx tal-ħlasijiet parzjali f'konformità mal-Ftehim ta' Finanzjament għandu jkun kondizzjonali għall-finanzjament disponibbli u deċiżjoni mill-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament (UE) 2021/241, li l-Ġermanja tkun laħqet b'mod sodisfaċenti l-istadji importanti u l-miri rilevanti identifikati fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza. Soġġett għad-dħul fis-seħħ tal-impenji legali msemmija fil-paragrafu 1, sabiex wieħed ikun eliġibbli għal pagament, l-istadji importanti u l-miri għandhom jitlestew sa mhux aktar tard mill-31 August 2026.

[12] Dan l-ammont jikkorrispondi għall-allokazzjoni finanzjarja wara t-tnaqqis tas-sehem proporzjonali tal-Ġermanja tal-ispejjeż tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE) 2021/241, ikkalkulat skont il-metodoloġija tal-Artikolu 11 ta' dak ir-Regolament.

Artikolu 3
Destinatarju

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President